

Xin chào các bạn . Lần này chúng tôi sẽ thông báo tới các bạn về việc kê khai thuế thị dân của Tỉnh và Thành phố niên độ năm 2024.

Thuế thị dân của Tỉnh và Thành phố là số tiền thuế phải trả , được tính dựa vào số tiền kiếm được của năm trước. Khoản thuế này được sử dụng để phục vụ sinh hoạt của mọi người ,do vậy tất cả mọi người đều phải nộp.

Người nước ngoài có đăng ký cư trú tại Thành phố Nagano trước ngày 1/1/2024 và mọi công dân đang sinh sống tại thành phố Nagano trên 1 năm sẽ phải trả thuế thị dân của tỉnh và thành phố niên độ năm 2024. Tuy nhiên nếu thu nhập của bạn trong 1 năm ít hơn số tiền quy định thì bạn sẽ không phải đóng thuế.

Khi không kê khai thuế thị dân của tỉnh và thành phố, thì sẽ không nhận được thông tin chính xác về việc tính tiền, thuê nhà ở xã hội và tiền bảo hiểm y tế quốc gia, và cũng không thể nhận được giấy chứng nhận đã nộp thuế. Những người kê khai thuế bắt buộc phải nộp bản kê khai trước ngày 15/3. Bản kê khai thuế ,cũng có thể nộp qua đường bưu điện.

Khi kê khai thuế cần chú ý hai vấn đề sau:

Thứ nhất, viết số thẻ mynumber vào bản kê khai thuế. Nộp bản kê khai thuế cùng bản photo thẻ mynumber, và bản phô tô giấy tờ có thể chứng minh danh tính .

Thứ 2, trong trường hợp làm phụ dưỡng cho người thân ,đang sống ở nước ngoài thì phải nộp giấy tờ liên quan đến việc gửi tiền về cho người nhà ,và giấy tờ

chứng minh quan hệ huyết thống.

Xin lưu ý rằng , tính từ thời điểm khai thuế năm 2024 ,nếu bạn nhận người phụ thuộc, là người thân trên 30 tuổi ,và dưới 70 tuổi sống bên ngoài Nhật bản, thì bạn cần có giấy tờ chứng minh bạn đã gửi số tiền phụng dưỡng là 38 man trên một năm.

Hàng năm vào tháng 2, tại văn phòng thành phố sẽ tổ chức cuộc họp về việc kê khai thuế thị dân . Lịch trình địa điểm và nội dung các bạn hãy xem trên thông báo tháng 2 của thành phố.

Các vấn đề liên quan đến việc kê khai thuế thị dân vui lòng liên hệ tới văn phòng thuế văn phòng thành phố nagano sdt 026-224-8507

Hãy kê khai chính xác và tuân thủ thời hạn trước ngày 15/3 . Rất mong sự hợp tác của các bạn.

わか べとなむご きよく おく ご たいとる  
お別れにベトナム語の曲をお贈りいたします。ベトナム語で「Nối vòng tay lớn」というタイトル

うた き  
の歌です。お聴きください。